

har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C.W.A. Timmermans (refererende dommer), og dommerne D.A.O. Edward og S. von Bahr; generaladvokat: F.G. Jacobs; justitssekretær: R. Grass, den 7. november 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Peter Hirschfeldt betaler sagens omkostninger.

(¹) EFT C 200 af 14.7.2001.

DOMSTOLENS DOM

af 12. november 2002

i sag C-206/01, Arsenal Football Club plc mod Matthew Reed (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division) (¹)

(»Tilnærmelse af lovgivningerne — varemærker — direktiv 89/104/EØF — artikel 5, stk. 1, litra a) — omfanget af varemærkeindehaverens eneret«)

(2002/C 323/29)

(Processprog: engelsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-206/01, angående en anmodning, som High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Det Forenede Kongerige), i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, Arsenal Football Club plc mod Matthew Reed, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 5, stk. 1, litra a), i Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker (EFT 1989 L 40, s. 1), har Domstolen, sammensat af præsidenten, G.C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene J.-P. Puissochet, M. Wathelet og C.W.A. Timmermans (refererende dommer) samt dommerne C. Gulmann, D.A.O. Edward, P. Jann, V. Skouris, F. Macken, N. Colneric og S. von Bahr; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitssekretær: ekspeditionssekretær L. Hewlett, den 12. november 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

I en situation, der ikke er omfattet af artikel 6, stk. 1, i Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker, og hvorunder en tredjemand gør erhvervsmæssig brug af et tegn, der er

identisk med et gyldigt registreret varemærke, for varer af samme art som dem, for hvilke varemærket er registreret, kan varemærkets indehaver i et tilfælde som det, der foreligger i hovedsagen, modsætte sig denne brug i medfør af direktivets artikel 5, stk. 1, litra a). Denne konklusion berøres ikke af den omstændighed, at tegnet i forbindelse med denne brug opfattes som et udtryk for opbakning af, loyalitet over for eller tilslutning til varemærkets indehaver.

(¹) EFT C 212 af 28.7.2001.

DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 7. november 2002

i de forenede sager C-228/01 og C-289/01, Jaques Bourrasse og Jean-Marie Perchicot (anmodninger om præjudiciel afgørelse indgivet af tribunal de grande instance de Dax) (¹)

(»Transport — direktiv 84/647/EØF — anvendelse af udlejningskøretøjer uden fører til godstransport ad landevej — indregistrering af de udlejede køretøjer — fællesskabstilladelse for de udlejede køretøjer under kørslen — forordning (EØF) nr. 881/92 — forvaltningen af skiverne i de udlejede køretøjers fartskrivere — forordning (EØF) nr. 3821/85«)

(2002/C 323/30)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I de forenede sager C-228/01 og C-289/01, angående anmodninger, som cour d'appel de Pau (sag C-228/01) og tribunal de grande instance de Dax (sag C-289/01) (Frankrig) i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i de for nævnte retter verserende straffesager mod Jacques Bourrasse (sag C-228/01) og Jean-Marie Perchicot (sag C-289/01), procesdeltagere: Union régionale syndicale des petits et moyens transporteurs du Sud-Ouest (Unotra Aquitaine) (sag C-228/01), Fédération générale des transports et de l'équipement CFDT (FGTE-CFDT) (sag C-289/01), Inspection du travail des transports (sag C-228/01 og sag C-289/01), at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 2 i Rådets direktiv 84/647/EØF af 19. december 1984 om anvendelse af udlejningskøretøjer uden fører til godstransport ad landevej (EFT L 335, s. 72), som ændret ved Rådets direktiv 90/398/EØF af 24. juli 1990 (EFT L 202, s. 46), har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af C. Gulmann som fungerende formand